

Rotadent ProCare™

The Professional Rotary Toothbrush

Instrucciones de uso

IMPORTANTE

- Cargue su cepillo Rotadent durante 24 horas como mínimo antes del primer uso.
- Utilice pasta a base de gel para preservar mejor los MicroFilaments™.
- Registre su cepillo Rotadent en www.rotadent.com para activar la garantía.



Para realizar pedidos de cabezales del cepillo o accesorios Rotadent:

Comuníquese con su profesional dental o visite www.rotadent.com.

Rotadent ProCare™

The Professional Rotary Toothbrush



ÍNDICE

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES	1
PELIGRO	1
ADVERTENCIAS	1
ADVERTENCIAS MÉDICAS	3
RECICLADO DE LA BATERÍA	4
Accesorios del cepillo ProCare™ de Rotadent	4
Cabezales	4
MicroFilaments™	4
Aros de color	4
Preparación para el uso	5
Cómo cargar el cepillo ProCare™ de Rotadent	5
Cómo armar el cepillo ProCare de Rotadent	5
El cepillado con ProCare de Rotadent	6
Modos de cepillado	6
Cómo cambiar de velocidad	6
QuadTimer	6
Indicadores LED	6
Técnica de cepillado	7
Sensación de hormigueo	7
Consejos para necesidades de cuidado oral especiales	7
Limpieza del cepillo ProCare de Rotadent	8
Almacenamiento del cepillo ProCare de Rotadent	8
Solución de problemas y Atención al cliente	8

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando se utilizan productos eléctricos, especialmente en presencia de niños, se deben tener precauciones de seguridad básicas, entre ellas las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

PELIGRO

Para reducir el riesgo de electrocución:

1. No utilice este aparato mientras toma un baño.
2. No coloque ni guarde la base de carga en un lugar del que podría caerse o quedar inmersa en agua u otro líquido.
3. No intente agarrar la base de carga si se ha caído en agua u otro líquido. Si la base de carga o el cable se caen en agua u otro líquido, desenchúfela de inmediato.
4. Nunca use una base de carga que tenga un cable o enchufe de pared dañado. En caso de daño, comuníquese con DenMat® para cambiar la base de carga.

ADVERTENCIAS

Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendio o lesiones personales:

1. Utilice este aparato solo para su uso previsto según se describe en este manual o según la recomendación de su profesional dental.

2. Este aparato no debe ser usado ni limpiado por niños o por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción en relación con el uso seguro del aparato y entiendan los peligros relacionados.
3. Los niños no deben jugar con este aparato.
4. No utilice accesorios que no sean los suministrados o recomendados por DenMat.
5. El cable de alimentación conectado a la base de carga no se puede reemplazar. En caso de daño, deseche la base de carga y comuníquese con DenMat para solicitar una de reemplazo.
6. No fuerce el enchufe de pared para insertarlo en la toma de corriente.
7. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
8. Nunca opere este aparato si está somnoliento.
9. Este aparato es solo para uso doméstico.
10. Este aparato no tiene partes que puedan ser reparadas por el usuario. Consulte la sección **Solución de problemas y Atención al cliente** si el aparato deja de funcionar correctamente.
11. Recargue la batería solo con la base de carga que se suministró con el aparato.

12. Si planea viajar, asegúrese de que el voltaje indicado en la base de carga corresponda al voltaje local antes de conectar el aparato.

Región	Nro. de artículo de la base de carga	Calificación eléctrica
Norteamérica	CHGRD4	120 V, 50-60 Hz, 150 mA, solo CA
Fuera de Norteamérica	CHGRD499	230V, 50-60 Hz, 150 mA, solo CA

ADVERTENCIAS MÉDICAS

1. Consulte a su profesional dental antes de utilizar este aparato.
2. Consulte a su profesional dental si experimenta molestias prolongadas durante el uso.
3. Este producto cumple con las normas de seguridad para los dispositivos electromagnéticos. Si tiene un marcapasos u otro dispositivo implantado, comuníquese con su médico antes de usarlo.
4. Consulte a su médico si tiene otras inquietudes médicas en relación con el uso de este producto.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Reciclado de la batería

Cuando el mango ha llegado al final de su vida útil, obedezca las leyes de reciclado locales y recicle la batería recargable. No deseche la batería con los residuos hogareños convencionales.

Llame al 1-800-BATTERY (1-800-228-8379) para localizar un centro de reciclado en su zona donde pueda desechar la batería adecuadamente.

Accesorios del cepillo ProCare™ de Rotadent

Cabezales

DenMat ofrece tres tipos de cabezales para el cepillo ProCare™ de Rotadent. Para lograr resultados óptimos, se recomienda el recambio del cabezal del cepillo cada tres meses.



- **Punta ahuecada**

El cabezal de cepillo con punta ahuecada está diseñado para limpiar y pulir las superficies de los dientes y limpiar debajo de la línea de las encías. Su diseño chato, estilo taza, hace que sea ideal para absorber y aplicar medicamentos orales, según las indicaciones del profesional dental.



- **Punta corta**

El cabezal de cepillo de punta corta es el más común. Al igual que el cepillo de punta ahuecada, es eficaz para limpiar y pulir superficies dentales y también para aplicar medicación oral en mayor profundidad en los bolsillos periodontales y entre los dientes.



- **Punta larga**

El cabezal de cepillo de punta larga está diseñado para pacientes con espacios grandes entre los dientes o para pacientes con ortodoncia o prótesis. Es el más eficaz para alcanzar zonas difíciles y limpiar la placa y la suciedad de los aparatos de ortodoncia, los puentes fijos de varias unidades o entre los dientes.

MicroFilaments™

Cada cabezal del cepillo ProCare de Rotadent cuenta con 4,577 MicroFilaments™ que llegan debajo de la línea de las encías hasta los espacios interproximales de difícil acceso. Como los MicroFilaments son tan delgados y abundantes, podría notar que la pasta de dientes tradicional es demasiado pesada y espesa para usarla con el cepillo ProCare de Rotadent.

IMPORTANTE: Se recomienda el uso de una pasta a base de gel para maximizar la vida útil de los MicroFilaments™.

Aros de color

Los tres cabezales del cepillo vienen con aros de colores. Estos aros de colores son intercambiables y se pueden quitar y reemplazar fácilmente. En los hogares donde se comparte un aparato ProCare de Rotadent entre varios usuarios, estos aros de color se pueden utilizar para identificar cada cabezal del cepillo con su usuario.

Preparación para el uso

Cómo cargar el cepillo ProCare de Rotadent

El cepillo ProCare de Rotadent se alimenta de una batería recargable de níquel-metal hidruro (NiMH). Cuando está totalmente cargado, el cepillo ProCare de Rotadent puede durar hasta dos semanas (si se utiliza durante dos minutos dos veces al día), lo que depende de las condiciones de cepillado.

Carga inicial

- Enchufe el cable de alimentación de la base de carga en una toma de corriente que funcione.
- Coloque el cepillo ProCare de Rotadent en la base de carga. Los indicadores de carga deben parpadear.

IMPORTANTE: *Para lograr la carga completa, cargue el cepillo ProCare de Rotadent durante 24 horas como mínimo antes de empezar a usarlo.*

Recarga

Cuando el nivel de potencia del cepillo ProCare de Rotadent disminuye notablemente, se debe volver a cargar la batería. Siga los pasos descritos en la sección **Carga inicial**.

Una vez que la batería se ha cargado por completo, los indicadores LED dejarán de parpadear (como se puede ver en la sección **Indicadores LED** en la página siguiente). En este punto, no hay riesgo de que la batería se cargue por demás al dejar el mango en la base de carga. Para uso diario, se puede dejar el mango en la base de carga con la base enchufada en la toma de corriente sin que ello implique ningún riesgo ni perjudique la vida útil de la batería.

IMPORTANTE: *Para su seguridad, el mango está sellado y no se puede acceder a la batería.*

Cómo armar el cepillo ProCare de Rotadent

Colocación del aro de color

- Oriente el aro de color de modo tal que la parte más estrecha coincida con la parte más estrecha del cuello.
- El aro de color se orientará en el cuello de modo tal que los detalles internos deben coincidir con los detalles externos de la parte inferior del cuello.
- Para colocar el aro de color, enganche uno de los bordes en la parte inferior del cabezal y estírelo hasta que encaje en el lugar.
- Otra forma de colocar el aro de color es deslizándolo desde la parte superior del cabezal del cepillo hasta llegar a su posición en el cuello.

Colocación del cabezal del cepillo

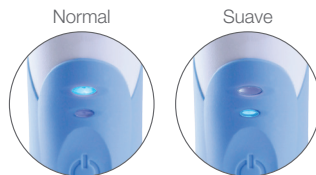
- Alinee el cabezal de modo tal que los MicroFilaments™ miren hacia atrás en relación con la parte frontal del mango (en dirección al botón de alimentación).
- Los componentes internos del cabezal del cepillo deberían alinearse fácilmente con los enganches para el cabezal en la parte superior del mango.
- Empuje el cabezal del cepillo hacia el mango hasta que quede trabado en el lugar. Debería escuchar un “clic” muy suave que confirma que el cabezal del cepillo se sujetó correctamente en su lugar.

El cepillado con ProCare™ de Rotadent

Modos de cepillado

El cepillo ProCare de Rotadent ofrece dos modos de cepillado diferentes para adaptarlo a su nivel de comodidad:

- **Normal** — Modo recomendado para una limpieza superior de los dientes.
- **Suave** — Posibilita una limpieza suave y minuciosa para encías y dientes sensibles a una velocidad más baja.



Cómo cambiar de velocidad

- Cuando presiona el botón de alimentación, el cepillo se enciende automáticamente en modo normal, lo cual se indica con la luz LED más grande.
- Para cambiar al modo suave, presione el botón de alimentación nuevamente hasta que se encienda la luz LED más pequeña.
- Para apagar el cepillo, presione el botón de alimentación. Si el cepillo ProCare de Rotadent ha estado funcionando a una de las dos velocidades durante más de 30 segundos, cuando vuelva a presionar el botón de alimentación la unidad se apagará. Si ha estado funcionando durante menos de 30 segundos, cada vez que presione el botón de alimentación se cambiará a la selección del siguiente modo. Si presiona el botón de alimentación en modo suave, la unidad se apagará.
- El cepillo ProCare de Rotadent también se puede apagar con solo colocarlo en la base de carga.

QuadTimer

- El cepillo ProCare de Rotadent cuenta con el temporizador de 2 minutos QuadTimer, que le ayuda a medir los 2 minutos de cepillado recomendados.
- El temporizador QuadTimer le ayuda a cepillarse de manera pareja y minuciosa con pausas a intervalos de 30, 60, 90 y 120 segundos.
- El cepillo funcionará durante 30 segundos más después de la cuarta pausa, para permitirle llegar a zonas que podría haber pasado por alto.
- Después de los 2 minutos y 30 segundos (150 segundos), el cepillo se apagará, lo que indica que ha alcanzado un ciclo de cepillado completo.

Indicadores LED

Modos de cepillado		Inmediatamente después del uso		El mango se encuentra en la base de carga y enchufado	
Normal	Suave	Totalmente cargado	50% o menos	La batería se está cargando	La batería está totalmente cargada

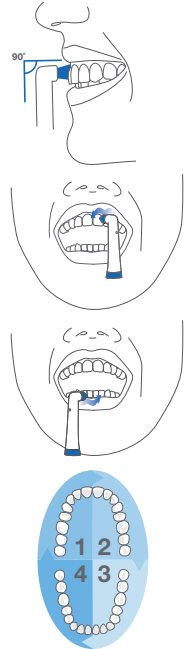
IMPORTANTE: Después de presionar el botón de alimentación para apagar la unidad, el indicador LED de carga permanecerá encendido durante un período de 30 segundos para indicar el nivel de carga restante.

Técnica de cepillado

El cepillo ProCare™ de Rotadent requiere una técnica de cepillado de diente por diente. La rotación en 360 grados puede hacer que el cabezal del cepillo se desplace de los dientes durante el uso, particularmente cuando está acostumbrándose a esta técnica. Para corregir este error, sostenga el mango con firmeza.

Luego siga los márgenes de la línea de la encía para asegurarse de limpiar correctamente todas las superficies, como se describe a continuación:

- Sostenga el cepillo ProCare de Rotadent de modo tal que el cabezal entre en contacto con la línea de la encía y la superficie dental en un ángulo de 90 grados.
- Para limpiar bien los dientes superiores, haga movimientos en forma de “M” para masajear la línea de la encía.
- Para limpiar bien los dientes inferiores, haga movimientos en forma de “W” para masajear la línea de la encía.
- Para asegurarse de que el cepillado sea parejo, divida la boca en cuatro sectores (o cuadrantes). Cepille bien cada cuadrante durante 30 segundos, como lo indica el temporizador QuadTimer.



CONSEJO PARA UNA BUENA TÉCNICA: La forma más eficaz de limpiar las zonas entre dientes y alrededor de los aparatos de ortodoncia es con los movimientos de “M” y “W” descritos más arriba, con el cabezal de punta larga.

Sensación de hormigueo

Algunas personas pueden experimentar una sensación de hormigueo leve cuando utilizan el cepillo ProCare de Rotadent por primera vez. Esto debería dejar de suceder después de unos días de uso.

Consejos para necesidades de cuidado oral especiales

Aparatos de ortodoncia

Con los aparatos de ortodoncia, no siempre es posible sostener el cepillo ProCare de Rotadent a un ángulo de 90 grados. Si ese es el caso, asegúrese de limpiar los alambres y los aparatos adecuadamente, ya que la placa se acumula en esas áreas, al igual que en los dientes y las encías.

Restauraciones dentales

El cepillo ProCare de Rotadent es seguro para su uso en restauraciones dentales (como carillas, coronas, implantes, empastes y puentes). Utilice el cepillo ProCare de Rotadent del mismo modo que lo haría en todas las demás superficies dentales normales, asegurándose de que la punta del cepillo llegue a todas las superficies de las restauraciones dentales.

Limpieza del cepillo ProCare™ de Rotadent

Limpieza del cabezal del cepillo

Para limpiar el cabezal del cepillo, retire el cabezal del mango y enjuáguelo por separado con agua corriente tibia.

Limpieza del mango

Utilice un paño húmedo para limpiar toda la superficie del mango. Asegúrese de que el mango esté completamente seco antes de volver a colocarlo en la base de carga.

Limpieza de la base de carga

Antes de limpiar la base de carga, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación. Coloque la base de carga sobre una superficie seca y segura. Para limpiar la superficie de la base de carga, use solo un paño seco o húmedo. No enchufe la base de carga en la toma de corriente hasta que se haya secado por completo.

IMPORTANTE: No sumerja la base de carga en agua para limpiarla.

Almacenamiento del cepillo ProCare de Rotadent

Si no va a usar su cepillo ProCare de Rotadent durante un período prolongado, desenchufe la base de carga, limpie el aparato como se describe en la sección **Limpieza del cepillo ProCare de Rotadent** y guárdelo en un lugar fresco y seco, que no esté expuesto a la luz directa del sol.

Solución de problemas y Atención al cliente

PROBLEMA	SOLUCIÓN
El mango no funciona...	<ul style="list-style-type: none">a) Podría ser necesario cargar la batería. Vuelva a cargar el mango durante 24 horas como mínimo.b) La toma de corriente podría no estar energizada. Pruebe en una toma de corriente diferente. En ocasiones el suministro de energía de las tomas de corriente de los baños se corta al apagar la luz.c) El mango está en la base de carga. Retírelo de la base de carga (por motivos de seguridad el cepillo de dientes no funcionará mientras esté en la base de carga).d) El cabezal del cepillo podría estar dañado. Reemplácelo por un cabezal nuevo.
El mango funciona con lentitud...	<ul style="list-style-type: none">a) La carga de la batería podría ser baja. Coloque el mango en la base de carga para recargarlo.b) Podría ser el momento de cambiar el cabezal del cepillo. Reemplácelo por un cabezal nuevo.
El cabezal del cepillo hace demasiado ruido...	<ul style="list-style-type: none">a) Es posible que el cabezal del cepillo no se haya trabado en su lugar. Verifique la instalación del cabezal del cepillo según las instrucciones de este manual.b) El exceso de pasta dental podría impedir que el cabezal del cepillo funcione correctamente. Limpie el mango y el cabezal del cepillo y luego intente que el cabezal quede trabado en el lugar nuevamente.c) Reemplácelo por un cabezal nuevo.

Si continúa experimentando problemas técnicos con su cepillo ProCare de Rotadent, comuníquese con Atención al cliente de DenMat al **1-800-433-6628** para más asistencia, o visite www.rotadent.com.

Rotadent ProCare™

The Professional Rotary Toothbrush

www.rotadent.com



Fabricado por:
Den-Mat Holdings, LLC
1017 W. Central Avenue
Lompoc, CA 93436
www.denmat.com

Patente estadounidense 9,038,225, patente canadiense 2,889,810 y patentes en trámite.

©2016 Den-Mat Holdings, LLC. Reservados todos los derechos. 753893100 12/15 AS

